

FITTING INSTRUCTION

Clamp mark in acc. with		Cables joining
ISO	PN	
1	L	Left directional lights
2	+	Rear fog lights
3	31	Ground
4	R	Right directional lights
5	58R	Right side parking lights
6	54	Stoplights
7	58L	Left side parking lights

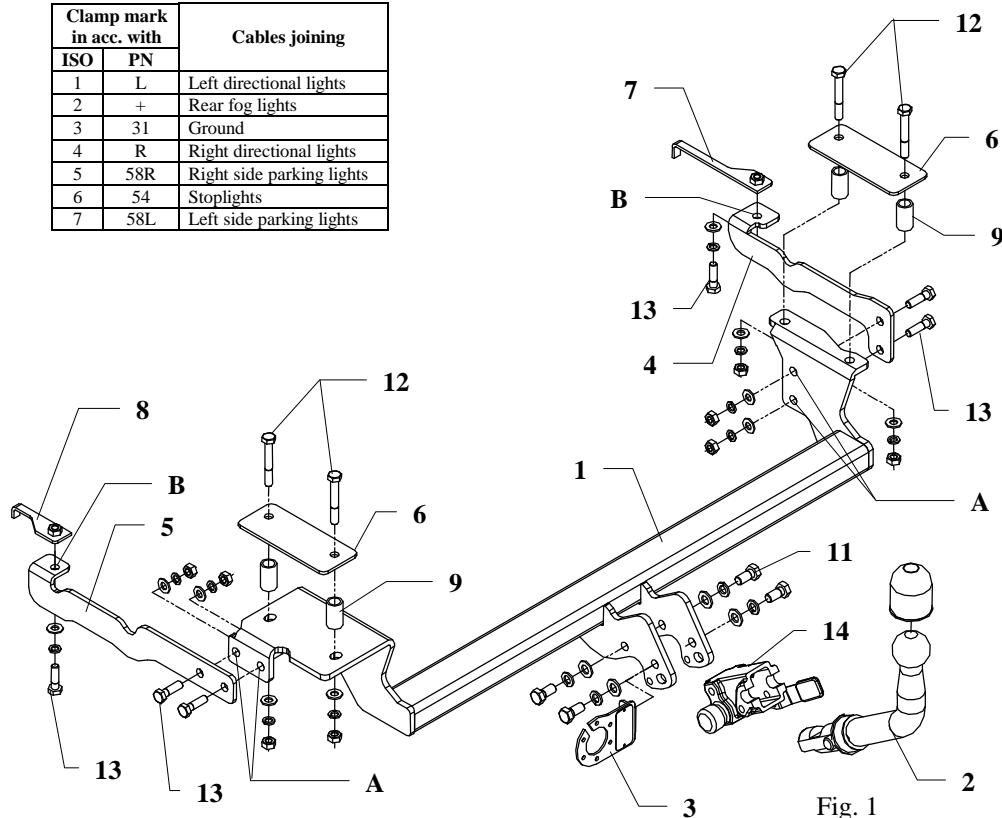


Fig. 1

This towbar is designed to assembly in following cars:
SEAT CORDOBA, 4 doors, produced since 1994 till 01.1996, catalogue no. **SC40A** and is prepared to tow trailers max total weight **1200 kg** and max vertical load **50 kg**.

From manufacturer

Thank you for buying our product. Their reliability has been confirmed in many tests. Reliability of towbar depends also on correct assembly and right operation. For this reasons we kindly ask to read carefully this instruction and apply to hints.

The towbar should be install in points described by a car producer.

The instruction of the assembly

- Underneath the car disassemble plastic cover;
 - in left and right chassis frame are four plugged holes $\varnothing 13\text{mm}$ (2 per each side) and per one longitudinal hole. Make it open and through holes $\varnothing 13\text{mm}$ drill holes inside the boot.

CAUTION! Remove floor carpet (in boot) before drill.

- Drill again holes only from inside boot using bit $\varnothing 22\text{mm}$. To drilled holes put distance sleeves $\varnothing 22$, $L=37\text{mm}$ (pos. 9), and top put fish-plates (pos. 6) as shown on the drawing. Insert bolts $M10 \times 70\text{mm}$ (pos. 12).
- On prominent bolt put main bar of the towbar (pos. 1) and fix loosely.
- Fix side brackets (pos. 4 and 5) as show on the drawing using bolts $M10 \times 35\text{mm}$ (pos. 13) through holes A. Fix by bolts $M10 \times 35\text{mm}$ (pos. 13) through holes B with jibs (pos. 7 and 8). Jibs place inside chassis frames through longitudinal holes.
- Fix body of the automat (pos. 14) and the socket plate (pos. 3) using bolts $M12 \times 25\text{mm}$ (pos. 11) from accessories. Place tow-ball (pos. 2) according to supplied instruction.
- Tighten all bolts according to the torque shown in the table.
- Reassemble the cover after cut fragment as shown on figure 2.
- Connect electric wires of 7-poles socket according to the instruction of the car. (Recommend to make at authorized service station)
- Complete paint layer damaged during installation.

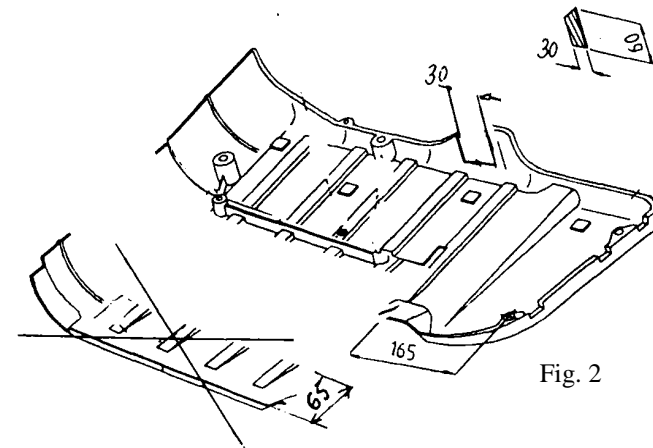


Fig. 2

Torque settings for nuts and bolts (8,8):	
M 8 - 25 Nm	M 10 - 55 Nm
M 12 - 85 Nm	M 14 - 135 Nm

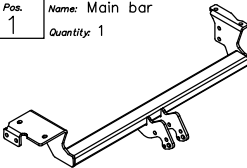
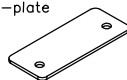
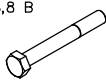


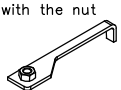






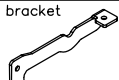



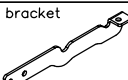

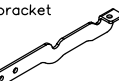


NOTE

After install the towbar you should get adequate note in registration book (at authorised service station). The car should be equipped with:

- Indicators
- Tow mirrors

After 1000km check all bolts and nuts. The ball of towbar must be always kept clear and conserve with a grease.

Towbar accessories:

Pos. 1 Name: Main bar Quantity: 1	Pos. 6 Name: Fish-plate Quantity: 2	Pos. 12 Name: Bolt 8,8 B Quantity: 4 Dim.: M10x70mm	Pos. 18 Name: Spring washer Quantity: 4 Dim.: ϕ 12,2 mm
			
Pos. 2 Name: Tow ball Quantity: 1	Pos. 7 Name: Jib with the nut Quantity: 1 Dim.: M10 RIGHT	Pos. 13 Name: Bolt 8,8 B Quantity: 6 Dim.: M10x35mm	Pos. 19 Name: Spring washer Quantity: 10 Dim.: ϕ 10,2 mm
			
Pos. 3 Name: Socket plate Quantity: 1	Pos. 8 Name: Jib with the nut Quantity: 1 Dim.: M10 LEFT	Pos. 14 Name: Body of the automat Quantity: 1	Pos. 20 Name: Ball cover Quantity: 1
			
Pos. 4 Name: Right bracket Quantity: 1	Pos. 9 Name: Distance sleeve Quantity: 4 Dim.: ϕ 21.2x2.35mm L=37mm	Pos. 15 Name: Nut 8 B Quantity: 8 Dim.: M10	Pos. 21 Name: Body plug Quantity: 1
			
Pos. 5 Name: Left bracket Quantity: 1	Pos. 10 Name: Rivet Quantity: 2 Dim.: ϕ 4mm	Pos. 16 Name: Plain washer Quantity: 4 Dim.: ϕ 13 mm	
			
	Pos. 11 Name: Bolt 8,8 B Quantity: 4 Dim.: M12x25mm	Pos. 17 Name: Plain washer Quantity: 10 Dim.: ϕ 10,5 mm	
			



PPUH AUTO-HAK S.J.
 Produkcja Haków Holowniczych
 Henryk & Zbigniew Nejman
 76-200 SŁUPSK ul. Słoneczna 16K
 tel/fax (059) 8-414-414; 8-414-413
 e-mail: office@autohak.com.pl
www.autohak.com.pl

Towing hitch (without electrical set)

Class: **A50-X** Cat. no. **SC40A**

Designed for:

Manufacturer: **SEAT**

Model: **CORDOBA**

Type: **4 doors**

produced since 1994r. till 01.1996

Approval number according to Directive 94/20/EC:

e20*94/20*0205*00

Technical data:

D-value: 6,73 kN

maximum trailer weight: **1200 kg**

maximum vertical cup load: **50 kg**

Foreword

This towbar is designed according to rules of safety traffic regulations. The towing hitch is a safety component and must be installed only by qualified personnel. Any alteration or conversion to the towinh hitch is prohibited and would lead to cancellation of design certification. Remove insulating compound and underseal from vehicle (if present) in the area of the matting surfaces of the towing hitch.

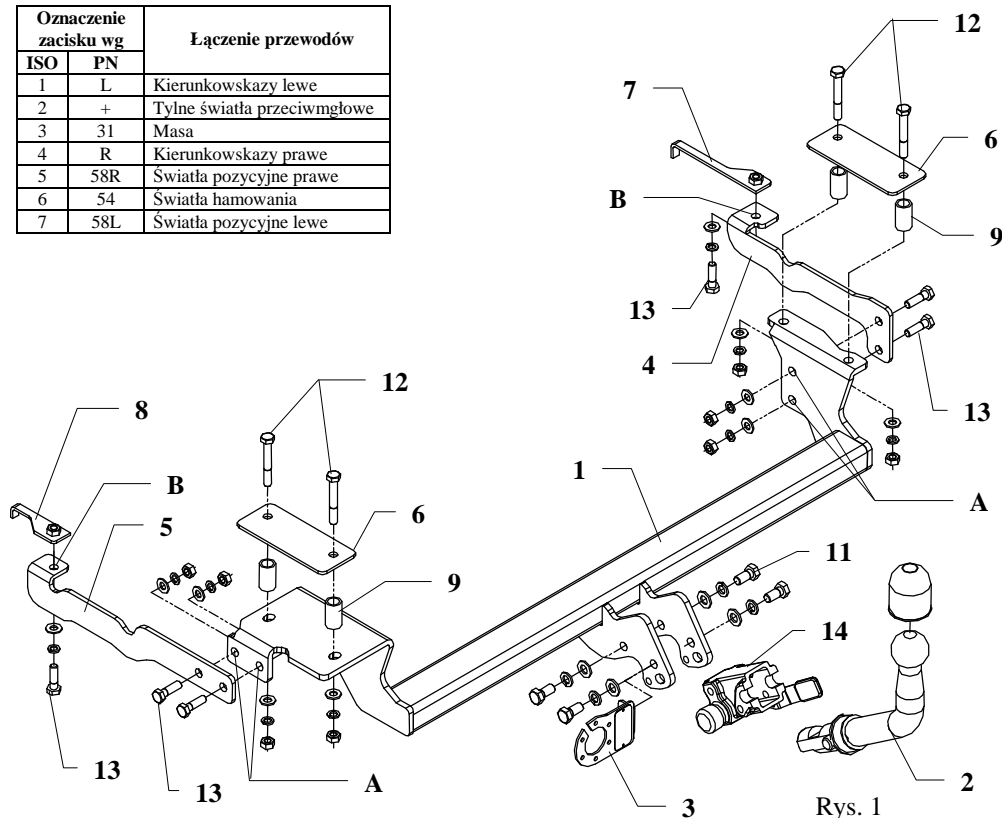
The vehicle manufacturer's specifications regarding trailer load and max. vertical cup load are decisive for driving, and values for the towing hitch cannot be exceeded.

D-value formula:

$$\frac{\text{Max trailer weight [kg]} \times \text{Max vehicle weight [kg]}}{\text{Max trailer weight [kg]} + \text{Max vehicle weight [kg]}} \times \frac{9,81}{1000} = D \text{ [kN]}$$

INSTRUKCJA montażu i eksploatacji haka holowniczego

Oznaczenie zacisku wg		Łączenie przewodów
ISO	PN	
1	L	Kierunkowskazy lewe
2	+	Tylne światła przeciwmgłowe
3	31	Masa
4	R	Kierunkowskazy prawe
5	58R	Światła pozycyjne prawe
6	54	Światła hamowania
7	58L	Światła pozycyjne lewe



Rys. 1

Hak holowniczy przeznaczony jest do zamontowania w samochodzie: **SEAT CORDOBA, 4 drz.**, produkowanym od 1994 do 01.1996r., nr katalogowy **SC40A** i służy do ciągnięcia przyczep o masie całkowitej do **1200 kg** i nacisku na kulę max **50 kg**.

OD PRODUCENTA

Dziękujemy za wybór produkowanego przez naszą firmę haka holowniczego. Jego niezawodność została potwierdzona licznymi testami oraz opiniami zadowolonych klientów. Jednakże niezawodność haków holowniczych jest zależna również od prawidłowego montażu oraz prawidłowej eksploatacji. Z tego powodu prosimy Państwa o staranne przeczytanie niniejszej instrukcji montażu oraz przestrzeganie właściwych wskazówek.

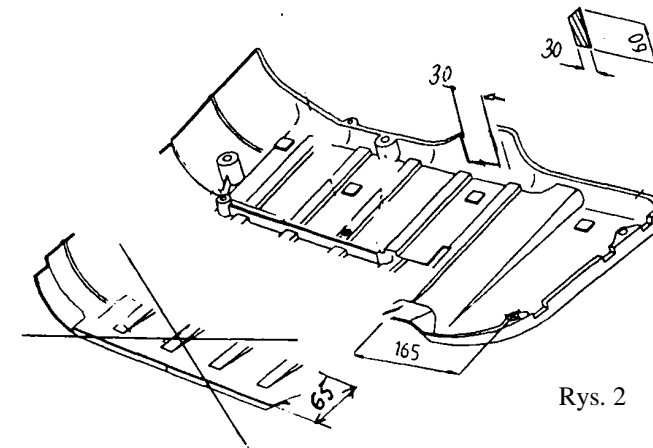
Hak należy zamontować w miejscach do tego celu przeznaczonych przez producenta samochodu.

Kolejność czynności przy montażu

- Od spodu samochodu odkręcić plastikową maskownicę;
 - w lewej i prawej podłużnicy znajdują się po dwa zaślepione otwory $\varnothing 13\text{mm}$ oraz po jednym otworze w kształcie elipsy, należy je udrożnić, a następnie poprzez otwory $\varnothing 13\text{mm}$ wywiercić przelotowo do bagażnika wiertłem $\varnothing 13\text{mm}$.

UWAGA! Przed przystąpieniem do wiercenia należy odchylić wykładzinę dywanową z bagażnika.

- Wywiercone otwory w bagażniku rozwiąć wiertłem $\varnothing 22\text{mm}$. W tak przygotowane otwory wsunąć tulejki $\varnothing 22\text{mm}$, $L=37\text{mm}$ oraz nałożyć nakładki (poz. 6) jak pokazano na rysunku. Przełożyć śruby $M10 \times 70\text{mm}$ (poz. 12).



Rys. 2

- Na wystające śruby nałożyć główną belkę haka (poz. 1) i skrócić luźno.
- Do tak przygotowanego haka przykręcić wsporniki boczne (poz. 4 i 5), jak pokazano na rysunku. Skręcić śrubami $M10 \times 35\text{mm}$ (poz. 13) przez otwory A. Przykręcić śrubami $M10 \times 35\text{mm}$ (poz. 13) przez otwory B z wysięgnikami (poz. 7 i 8) umieszczonymi w podłużnicach. Wysięgniki wsunąć poprzez podłużne otwory.
- Przykręcić korpus automatu (poz. 14) śrubami $M12 \times 25\text{mm}$ (poz. 11) wraz z blachą pod gniazdo (poz. 3). Zamocować kulę zgodnie z instrukcją dołączaną do haka z końcówką szybkodemontowalną.
- Dokręcić wszystkie śruby z momentem podanym w tabeli.
- Zamontować maskownicę po uprzednim wycięciu jej fragmentów jak pokazano na rys. 2.
- Podłączyć przewody gniazdka 7 – bieg. do instalacji elektrycznej zgodnie z instrukcją fabryczną samochodu (zaleca się wykonani w ASO).
- Uzupełnić ewentualne ubytki powłoki malarskiej haka powstałe w trakcie montażu.

Zalecany moment skręcający dla śrub i nakrętek 8,8:

M 8 - 25 Nm	M 10 - 55 Nm
M 12 - 85 Nm	M 14 - 135 Nm

UWAGA

Po zamontowaniu haka holowniczego należy uzyskać wpis w dowodzie rejestracyjnym pojazdu na „stacji kontroli pojazdów” właściwej dla miejsca zamieszkania.

Samochód powinien być wyposażony w :

- kierunkowskazy boczne
 - lusterka boczne o rozstawie co najmniej szerokości przyczepy
- Sprawdzać śruby mocujące hak holowniczy po około 1 000 km przebiegu eksploatacji. Kula haka musi być utrzymana w czystości i konserwowana smarem stałym

Wyposażenie haka:

Poz. 1 Nazwa: Belka główna Ilość szt.: 1	Poz. 6 Nazwa: Nakładka Ilość szt.: 2	Poz. 12 Nazwa: Śruba 8,8 B Ilość szt.: 4 Wymiar: M10x70mm	Poz. 18 Nazwa: Podkładka sprężynowa Ilość szt.: 4 Wymiar: \varnothing 12,2 mm
Poz. 2 Nazwa: Część kulista Ilość szt.: 1	Poz. 7 Nazwa: Wysięgnik z nakrętką Ilość szt.: 1 Wymiar: M10 PRAWY	Poz. 13 Nazwa: Śruba 8,8 B Ilość szt.: 6 Wymiar: M10x35mm	Poz. 19 Nazwa: Podkładka sprężynowa Ilość szt.: 10 Wymiar: \varnothing 10,2 mm
Poz. 3 Nazwa: Płyta gniazda Ilość szt.: 1	Poz. 8 Nazwa: Wysięgnik z nakrętką Ilość szt.: 1 Wymiar: M10 LEWY	Poz. 14 Nazwa: Korpus automatu Ilość szt.: 1	Poz. 20 Nazwa: Ostrona kuli Ilość szt.: 1
Poz. 4 Nazwa: Wspornik prawy Ilość szt.: 1	Poz. 9 Nazwa: Tulejka dystansowa Ilość szt.: 4 Wymiar: \varnothing 21.2x2.35mm L=37mm	Poz. 15 Nazwa: Nakrętka 8 B Ilość szt.: 8 Wymiar: M10	Poz. 21 Nazwa: Zasleпка korpusu Ilość szt.: 1
Poz. 5 Nazwa: Wspornik lewy Ilość szt.: 1	Poz. 10 Nazwa: Nit zrywalny Ilość szt.: 2 Wymiar: \varnothing 4mm	Poz. 16 Nazwa: Podkładka zwykła Ilość szt.: 4 Wymiar: \varnothing 13 mm	
	Poz. 11 Nazwa: Śruba 8,8 B Ilość szt.: 4 Wymiar: M12x25mm	Poz. 17 Nazwa: Podkładka zwykła Ilość szt.: 10 Wymiar: \varnothing 10,5 mm	

KARTA GWARANCYJNA

Producent udziela gwarancji niniejszą kartą gwarancyjną na okres 24 miesięcy licząc od dnia zakupu haka holowniczego do samochodu:

SEAT CORDOBA

4 drz.

produkowanego od 1994r. do 01.1996r.

Data produkcji

Data zakupu.....

Zakres gwarancji obejmuje wyłącznie wady jakościowe wynikające z winy producenta.

Gwarancja nie obejmuje natomiast uszkodzeń zawinionych przez nabywcę, wynikających z niewłaściwego montażu, użytkowania lub konserwacji, uszkodzeń mechanicznych, normalnego zużycia podczas eksploatacji itp.

Gwarancja udzielona na zakupiony towar nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

Reklamacje należy zgłaszać w punkcie sprzedaży, składając jednocześnie kartę gwarancyjną. Usunięcie "wady" następuje po stwierdzeniu przez punkt sprzedaży wspólnie z producentem słuszności złożonej reklamacji.

Reklamacja powinna być załatwiona w ciągu 14 dni od dnia uznania reklamacji. Karta gwarancyjna jest nieważna jeżeli nie jest wypełniona i podpisana.

Data zgłoszenia reklamacji:



PPUH AUTO-HAK S.J.
Produkcja Haków Holowniczych
Henryk & Zbigniew Nejman
76-200 SŁUPSK ul. Słoneczna 16K
tel/fax (059) 8-414-414; 8-414-413
e-mail: office@autohak.com.pl
www.autohak.com.pl

Hak holowniczy bez wyposażenia elektrycznego

Klasa: **A50-X** Nr kat. **SC40A**

Przeznaczony do zamontowania w samochodzie:

Producent: **SEAT**

Model: **CORDOBA**

Typ: **4 drz.**

produkowanym od 1994r. do 01.1996r.

Numer homologacji zgodnie z dyrektywą 94/20/WE:

e20*94/20*0205*00

Dane techniczne:

Wartość siły **D** : **6,73 kN**

maksymalna masa przyczepy: **1200 kg**

maksymalny nacisk na kulę: **50 kg**

INFORMACJA WSTĘPNA

Hak holowniczy jest skonstruowany zgodnie z zasadami bezpieczeństwa ruchu drogowego. Hak holowniczy jest elementem wpływającym na bezpieczeństwo jazdy i może zostać zainstalowany wyłącznie przez personel wyspecjalizowany. Niedopuszczalne jest dokonywanie jakichkolwiek zmian w konstrukcji haka. Powoduje to wygaśnięcie dopuszczenia do stosowania. W przypadku obecności masy izolacyjnej lub osłony podwozia w miejscu przylegania haka, należy ją usunąć. Nieosłonięte miejsca karoserii oraz wywiercone otwory należy pomalować farbą antykorozyjną.

Informacjami wiążącymi odnośnie wartości obciążeń są dane podawane przez producenta samochodu, względnie wartości maksymalnej masy przyczepy oraz maksymalnego nacisku na kulę, przy czym wartości parametrów haka holowniczego nie mogą być przekroczone.

Wzór do obliczania wartości siły *D*:

$$\frac{\text{Maks. masa przyczepy [kg]} \times \text{Maks. masa samochodu [kg]}}{\text{Maks. masa przyczepy [kg]} + \text{Maks. masa samochodu [kg]}} \times \frac{9,81}{1000} = D \text{ [kN]}$$